

3. Que le Comité procède à l'élection de son vice-président à la séance du mardi 1^{er} décembre 1981 à 20 heures.
4. Que le Comité étudie, à huis clos, le rapport intérimaire de son Sous-comité sur les relations du Canada avec l'Amérique latine et les Antilles le jeudi 3 décembre 1981 à 11 heures et le mardi 8 décembre 1981 à 9h 30 ainsi qu'à d'autres séances prévues pour ce jour-là, au besoin.
5. Que le Comité étudie, à huis clos, le rapport de son Sous-comité sur les Forces armées de réserve le jeudi 10 décembre 1981 à 10 heures, et le mercredi 9 décembre 1981, au besoin.
6. Que le Comité reporte à une date ultérieure l'étude de l'Ordre de renvoi suivant:

Le vendredi 23 octobre 1981

IL EST ORDONNÉ.—Que l'objet du Bill C-359, Loi visant à encourager l'augmentation de la force de réserve des Forces canadiennes, soit déféré au Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale.

Sur motion de M. Crosbie (*St-Jean-Ouest*), il est convenu.—Que le Sixième rapport du Sous-comité du programme et de la procédure soit adopté.

Du consentement unanime des membres présents, le Comité reprend l'étude de son Ordre de renvoi du mercredi 18 mars 1981. (*Voir le procès-verbal du mardi 24 mars 1981, fascicule no 33*).

Le président dépose le Premier rapport du Sous-comité sur les relations du Canada avec l'Amérique latine et les Antilles, ainsi libellé:

PREMIER RAPPORT

Conformément à l'Ordre de renvoi du mercredi 18 mars 1981 au Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale ainsi qu'à l'Ordre de renvoi subséquent de ce Comité du mardi 24 mars 1981, votre Sous-comité a examiné les relations du Canada avec l'Amérique latine et les Antilles et a terminé la première étape de son travail.

Les membres du Sous-comité sont fermement convaincus que notre travail devrait se prolonger jusqu'au printemps de 1982, auquel moment nous produirons un rapport définitif. Les témoignages que nous avons reçus jusqu'ici étaient surtout de nature générale. Maintenant que nous avons terminé cette phase de notre travail, il est important d'étudier soigneusement des questions précises de politique qui seront repérées dans un rapport intérimaire.

Par conséquent, votre Sous-comité recommande que le Comité demande à la Chambre de lui accorder une extension de son Ordre de renvoi, du 15 décembre 1981 jusqu'au 30 avril 1982.

Le débat s'engage par la suite:

3. That the Committee proceed to the election of a Vice-Chairman at a meeting dated Tuesday, December 1st, 1981, at 8.00 p.m.
4. That, at an *In Camera* meeting, the Committee consider the interim report of its Sub-committee on Canada's Relations with Latin America and the Caribbean on Thursday, December 3, 1981, at 11.00 a.m. and Tuesday, December 8, 1981, at 9.30 a.m. and at other scheduled meetings on the same date, if needed.
5. That the Committee consider, *In Camera*, the report of its Sub-committee on the Armed Forces Reserves on Thursday, December 10, 1981, at 10.00 a.m.; and on Wednesday, December 9, 1981, if needed.
6. That the Committee consider at a later date the following Order of Reference:

Friday, October 23, 1981

ORDERED.—That the subject-matter of Bill C-359, An Act to encourage the growth of the reserve force of the Canadian Forces, be referred to the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

On motion of Mr. Crosbie (*St. John's West*), it is agreed.—That the Sixth Report of the Sub-committee on Program and Procedures be concurred.

With the unanimous consent of the members present, the Committee resumed consideration of its Order of Reference dated Wednesday, March 18, 1981. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, March 24, 1981, Issue No. 33*).

The Chairman presented the First Report of the Sub-committee on Canada's Relations with Latin America and the Caribbean, being read as follows:

FIRST REPORT

In accordance with the Order of Reference of Wednesday, March 18, 1981, to the Standing Committee on External Affairs and National Defence and the subsequent Order of Reference from that Committee of Tuesday, March 24, 1981, your Sub-committee has examined Canada's relations with Latin America and the Caribbean and has completed the first stage of its work.

It is the strong belief of the Members of the Sub-committee that our work should be extended through the spring of 1982, at which time we would issue a Final Report. The evidence we have thus far received has mainly been of a general nature, but it has revealed the importance of Canada's relations with Latin America and the Caribbean. Now that we have completed this phase of our work, we must devote careful study to the specific policy issues which will be identified in an Interim Report.

Your Sub-committee therefore recommends that the Committee request the House to extend its Order of Reference from December 15, 1981 to April 30, 1982.

And debate arising thereon: